



## The Translations Made from the Original Aramaic Gospels (Paperback)

By Charles Cutler Torrey

Theclassics.Us, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 246 x 189 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.This historic book may have numerous typos and missing text. Purchasers can usually download a free scanned copy of the original book (without typos) from the publisher. Not indexed. Not illustrated. 1912 edition. Excerpt: .the circumcision of the child John. The narrator then adds that fear fell upon all the neighbors, and that these things were talked about in all that region, men saying: What is to become of this boy, for the hand i.e. the miraculous power) of the Lord is with him! But our Greek translation has made the astonished exclamation consist only of the question, What is to become of this boy? while the added reason, that the power of Yah we was shown in these miracles which were talked about, is now changed into a general remark made by the narrator himself. The original had simply 13J!Tl!T T O, and the rendering should have been: for the hand of the Lord is with him, eo-rt instead of ty. The zeugma in verse 64, avecox dv 8e To arofia avrov Kox fj yXaaa avrov, his mouth...



**READ ONLINE**  
[ 4.62 MB ]

### Reviews

*It becomes an incredible ebook which i have at any time go through. It normally fails to charge excessive. Your daily life period will be enhance the instant you full reading this article book.*

-- **Alize Bashirian I**

*It in one of my personal favorite book. It is one of the most incredible ebook i have got go through. You will not feel monotony at at any moment of your own time (that's what catalogues are for relating to if you ask me).*

-- **Giuseppe Mills**